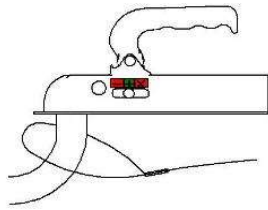


SOOJAKHAAGISTE KASUTUS- JA HOOLDUSJUHEND



1.ÜLDOSA Käesolev kasutus- ja hooldusjuhend on koostatud selleks, et aidata Teil kasutada meie toodetud soojakhaagist ohutult ja pikaajaliselt. Palume tutvuda juhendiga enne soojakhaagise kasutusele võtmist ja järgida selles esitatud nõudeid, kuna sellest kinnipidamine on meie poolt soojakhaagisele antud garantii aluseks. Kõik meie toodetud haagised omavad EÜ tüübikinnitust ja vastavad valmistamise hetkel kehtinud EÜ direktiivides kehtestatud nõuetele.

2.SOOJAKHAAGISE KÜLGEHAAKIMINE Paigaldage soojakhaagise turvatross vedukauto haakekonksule ja kontrollige selle korrasolekut. Tõstke haagise haakeseadet vedukauto veokuulile ja suruge allapoole, kuni haakeseadet lukustub kuuldava klõpsuga kinni. Tõstmisel tuleb arvesse võtta haagise kaalu, vältige võimalikke vigastusi. Roheline märgistus soojakhaagise haakeseadmel näitab, et haagise haakeseadet on kindlalt lukustunud (+ positsioon näidatud joonisel 1).

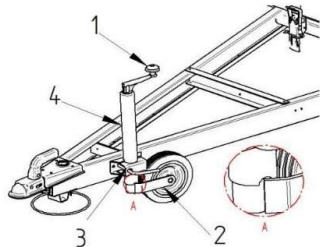


vedukauto haakeseadet

turvatross

Joonis 1: lukustatud haakeseadet.

TÄHELEPANU: kui haagise haakeseadet ei lukustu joonisel 1 näidatud asendis, tuleb kindlaks teha selle põhjus, sõitmist ei tohi alustada, see on keelatud! Haakeseadme oleku tähistuste selgitused on näidatud punktis 2.1. Soojaku haakeseadme lahti ühendamiseks peab tegutsema vastavalt punktis 3 ettenähtule. Kui haagise haakeseadet on korralikult lukustunud, siis kerige vända 1 abil tugiratas 2 ettenähtud asendisse (joonis 2) ehk soonde (pilt A joonisel 2), mis fikseerib ratta asendi sõidusuunaga paralleelselt ja väldib selle iseeneslikku lahti kerimist. Seejärel avage tugiratta klamber 3 ja tõstke tugiratas ülemisse asendisse nagu on näha joonisel 2. Kui tugiratas on ülemises asendis siis sulgege see klamber nii, et tugiratas ei kukuks alla.



Joonis 2: tugiratas kinnitatud ülemises asendis.

Ühendage soojakhaagise elektripistik vedukauto pistikupessa ja kontrollige soojakhaagise tulede toimimist enne sõitmise alustamist. Enne elektripistiku ühendamist veenduge, et nii pistik kui pesa on puhtad.

TÄHELEPANU: Sõitmist ei tohi alustada kui haagise tuled ei toimi ettenähtud režiimis!

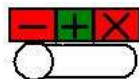
2.1. Haakeseadme olekutähised



Punane "x" positsioon näitab, et haakeseadet on avatud.



Roheline "+" positsioon näitab, et haakeseadet on kinnitatud ja istub õigesti veokuulil, sõitmine on lubatud.



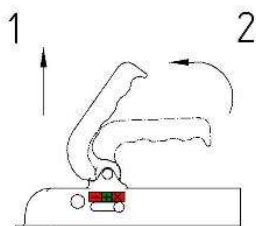
Punane "-" positsioon näitab, et haakeseadet ei ole korralikult suletud, sõitmine on keelatud. Haakeseadet ei ole lukustunud veokuulile või on haakeseadet/veokuul liiga kulunud.

TÄHELEPANU: haakeseadme vahepealsed positsioonid – või + ja + või x vahel ei ole lubatud, see näitab et haakeseadet või veokuul on liiga kulunud, sõitmist ei tohi alustada!

3.SOOJAKHAAGISE LAHTIHAAKIMINE JA SEISMA JÄTMINE Soojakhaagise lahti haakimiseks tuleb:
- keerata lahti tugiratta klamber ja lasta tugiratas alla vastu maad. Fikseerige tugiratta asend klambriga (vaata

joonis 2). Tugiratta kõrgus tuleb valida selline, et haagise oleks horisontaalne;

- vajutage haakeseadme kaitseriivi, tõmmake käepide üles ja seejärel liigutage joonisel 3 näidatud suunas 2 kuni seade avaneb ja vabastab veokuuli. Tõstke soojaku haakeseadme veokuulilt natuke eemale, tõstmisel arvestage haagise kaaluga – vältige võimalikke vigastusi;



Joonis 3: haakeseadme lahti ühendamine.

- võtke ära soojakhaagise turvatross vedukauto veokuulilt;
võtke soojakhaagise elektripistik vedukauto pesast välja ja asetage soojakhaagise pistiku hoidjasse;

- soojaku seismiskohaks tuleb valida tasane kõvem mitte libe maapind, kindlasti ei tohi haagist seisma jätta kaldpinnal või siledaks tõmmatud maapinnal, mille aluspind on jäänud pehmeks;

- kui soojakhaagise seismise asukoht on leitud, peab kindlasti paigaldama haagise tugijalad ning fikseerima seisupiduri pidurdus-asendisse;

soojak tuleb seisma panna võimalikult horisontaalselt vältimaks iseeneslikke uste ja akende liikumist avatud asendist või akna ja uste servadele kogunenud vee või lume soojakusse sissevalgumist. **TÄHELEPANU:** soojakhaagist ei tohi hakata kasutama ja haagisesse ei tohi siseneda enne seda, kui pole paigaldatud haagise tugijalad ja seisupidur ei ole pidurdusasendis!

4. SOOJAKHAAGISE KOORMAMINE Haagise suurim lubatud täismass ja omakaal on märgitud haagise registreerimis-tunnistusel. Haagise kandevõime on arvutatav haagise täismassi ja omakaalu vahena. **TÄHELEPANU:** haagise ülekoormamine on keelatud, see võib põhjustada liiklusohutliku olukorra ja ka haagise osade enneaegse kulumise, paindumise või purunemise! Juhime tähelepanu sellele, et koorma kaalu mitteteadmine ei vabasta selle kasutajat vastutusest selle tagajärgede eest. Ülekoormamise tunnustega haagise vigastused ei kuulu garantii alla sõltumata sellest, kas see toimus sõitmise või seismise ajal. Koorma mõiste alla kuuluvad ka kõik reservuaarid (vesi, WC, jne), mis peavad enne sõitmise alustamist olema suletud, kinnitatud ja tühjendatud. Koorem tuleb paigutada haagisele võimalikult ühtlaselt ja kinnitatuna nii, et:

- see sõitmise ajal ei tekitaks rikkeid soojakule või selle sisutusele või seadmetele;

- ei halveneks soojaku juhitavus koos sellest tulenevate tagajärgedega;

- ei tekiks rehvide ja rattalaagrite ebaühtlane kulumine või muud vigastused.

Koorma paigutamine ainult haagise tagaosale ei ole lubatud, see põhjustab auto veokonksu tõusmise, mille tõttu autorong muutub sõites väga ebastabiilseks. Parema teelpüsivuse tagamiseks peab jälgima haakeseadmele lubatud koormust, vertikaalne koormus sellele tohib olla kuni 10% haagise täismassist, kuid mitte suurem kui haakeseadmele märgitud väärtus. **TÄHELEPANU:** soojakhaagised ei ole ettenähtud kasutamiseks veokina koormate transportimiseks! Jälgige lubatud kandevõime suurust!

5. ENNE SÕITMISE ALUSTAMIST Enne soojakhaagisega sõitmise alustamist tuleb kontrollida:

- haakeseadme korrasolekut (vt. joonis 1 ja punkt 2.1). Sealjuures on oluline jälgida, et vedukauto veokonksu kõrgus oleks vastavalt DIN 74058 standardile lubatud vahemikus, mis on 430 ± 35 mm;

- haagise ja vedukauto kokku haakimise kindlust, kontrollimisel ei tohi tunda lõtku ja vedukauto veokuul peab asuma täielikult haakeseadme sees (vaata punkt 2.1);

- kas haagise turvatross on haakekonksu peale pandud ja kas turvatross on korras;

- et haagise elektrisüsteemi pistik on ühendatud vedukautoga ja kas kõik haagise tuled töötavad nõuetekohaselt;

- haagise rehvide korrasolekut, rehvirõhku ja rataste kinnitust;

- kas haagise eemaldatavad ja lukustatavad osad (sealhulgas tugijalad) on turvaliselt eemaldatud;

- kas haagise seisupidur on vabastatud;

- tugiratas peab olema tõstetud ülemisse asendisse, tugiratas peab olema sõidusuunaga paralleelne;

- kas haagise ukсед ja aknad on korralikult lukustatud. Lukustamata uste ja akendega sõitmine on keelatud, see võib põhjustada avariiohtlikke olukordi!

- kontrollige veelkord, et soojak ei oleks ülekoormatud (vaata punkt 4) ja et selles ei oleks inimesi.

6. SOOJAKHAAGISEGA SÕITMINE Soojakhaagisega sõitmisel tuleb järgida asukohariigis ettenähtud liikluseeskirju, kindlasti tutvuge nendega enne haagisega sõitmisega alustamist. Soojakhaagisega liiklemisele

esitatavad nõuded ja lubatud juhtimisõigused võivad erinevates riikides erineda. Haagisega tohib sõita ainult vastavat juhtimisõigust omades. **TÄHELEPANU:** haagisega tagurdamisel jälgige, et selle taha ei jääks inimesi ja et tagurdamiseks jääks piisavalt sõiduruumi! Tagurdamise ajal pöörleb haagis ümber vedukauto veokuuli, seega tuleb auto rooli keerata soovitud sõidusuunale vastupidises suunas. Kurve tuleb sõita laiemalt ja ümberreastumisel peab arvestama pikema distantisiga. Arvestage sellega et suure küljepinnaga soojakhaagised võivad tuule mõjul juhitavust segama hakata. **TÄHELEPANU:** soojakhaagis ei ole ettenähtud sõitmiseks künklikul, auklikul ja ebatasasel maastikul ning rasketes teeoludes (tugev tuul või lume- ja vihmasadu), paksus poris, pehmel pinnasel, lumes või vees.

7.HOOLDAMINE JA KORRASHOID

7.1. Üldine hooldamine ja korrashoid Tagamaks soojakhaagise tehniline korrasolek, tuleb seda korrapäraselt hooldada järgides tootja juhiseid.

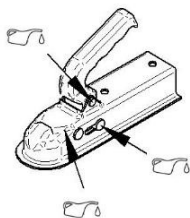
Transpordi ajaks pakendatud haagise pakend (kile) tuleb eemaldada, kui haagist hoitakse peale vastuvõtmist välitingimustes.

Pärast esimest sõitu tuleb kontrollida uste ja akende kinnitusi ning kõigi keermesliidete, s.h. ratta kinnituspoltide pingsust ja vajadusel need uuesti pingutada. Rattapoltide normaalne pingutusmoment on 100-120 Nm.

Rehvide eluea pikendamiseks peab rehvis hoidma õiget rõhku. Rehvide ebamõistlikult kiire kulumise ilmnemisel tuleb lasta kontrollida silla kokkujooksu ja rehvide rõhku. Rehvide kasutamise eeskirjad on erinevates riikides erinevad, kuid reeglina peavad vedukautil ja haagisel olema sama tüüpi rehvid. Täpsemaid juhiseid küsige edasimüüjalt. Haagise rehvide ja velgede mõõtmed ning koormusindeks peavad vastama tootja poolt ettenähtud parameetritele (vaata registreerimistunnistusel). Rehvide mustri minimaalne sügavus suve- ja talverehvidel peavad vastama asukohariigis kehtestatud nõuetele. Täpsemaid juhiseid küsige edasimüüjalt. Soojakhaagis on varustatud hooldusvabade rattalaagritega. Kui laager on kulunud või saanud kahjustada, tuleb see viivitamatult välja vahetada ja leida vigastuse põhjus. Enamasti on selle põhjuseks soojaku ebaühtlane koormamine. Täpsemaid juhiseid küsige edasimüüjalt. Hiljemalt ühe aasta möödumisel soojaku ostukuupäevast või pärast 10 000 km läbimist on omanikul kohustus teha esmane tehnohooldus tootja või tema poolt volitatud esindaja juures. Edaspidi tuleb perioodilist hooldust teha maksimaalselt iga 10 000 km läbisõidu järel.

Soojakhaagist tuleb hoida puhtana, selle pesemine võib toimuda regulaarselt sarnaselt sõidukaauto pesemisega, tavaline autopesuvahend on sobiv ka haagise pesemiseks. Haagist tuleb alati kohe pesta peale sõitmist soolatud teedel, sest libeduse tõrjeks kasutatud sool ja teised teehooldused kasutatud ained võivad tekitada pöördumatuid kahjustusi soojaku välispinnale, eriti tsingitud ja galvaniseeritud materjalidele. Talvistes tingimustes pikemalt seisnud haagise katusele tuleb puhastada sinna kogunenud lumekiht kui see on paksem kui 10 cm. Sellega väldite üleliigsest koormusest põhjustatud katuse ja seinte vigastusi.

Uste ja akende kinni külmumise vältimiseks tuleb nende tihendeid regulaarselt spetsiaalse silikooniga määrada. Ukselekku peab puhastama ja õlitama üks kord kvartalis. Soojaku pidurisüsteem vajab pidevat hooldust ja õiget seadistamist, sellepärast soovime lasta seda teha tootja või tema poolt volitatud esindaja juures. Täpsemaid juhiseid küsige edasimüüjalt. Veokuuli ja haakeseadme kulumise vähendamiseks peab neid regulaarselt määrima ilmastikukindla määrdega joonisel 4 näidatud kohtades. Samuti tuleb seda teha siis, kui haakeseadme toimib raskelt.



Joonis 4: haakeseadme määrdekohad.

Tähelepanu: soojakhaagises ei tohi teha tuleohtlikke töid, see rikub sisustuse ja võib viia haagise süttimiseni!

Uue soojakhaagise tsingitud osad on algul läikivad, kuid aja jooksul need tuhmuvad sest tsink reageerib õhuhapnikuga. See on normaalne oksüdeerumis-protsess, mis muudab tsingikihi korrosioonile veelgi vastupidavamaks.

7.2.Gaasipaigaldise hooldamine ja korrashoid Kui teie soojakhaagisele on paigaldatud gaasiseade, siis tuleb seda lasta eripädevusega spetsialistil regulaarselt kontrollida ja hooldada kord aastas. Gaasitöid ei tohi mingil juhul teha ise. Täpsema info selle kohta leiate konkreetse seadme kasutus- ja hooldusjuhendist.

Gaasiseadmele ja -paigaldisele kehtestatud nõuete ja ohutuse tagamise eest vastutab alati omanik. Gaasilekke avastamisel ja gaasilõhna tundmisel tuleb:

- kohe sulgeda gaasi juurdevool;
- lülitada soojakust välja elekter;
- tuulutada soojakut akende ja uste avamisega;
- mitte kasutada soojakus elektrit ega suitsetada;
- inimestel lahkuda soojakust ohutusse kaugusse;
- informeerida ohust teisi inimesi ja suurema ohu korral häirekeskust.

Pärast gaasisüsteemi rikke kõrvaldamist tuleb toimunust kindlasti teavitada tootjat edasimüüja kaudu.

7.3. Elektripaigaldise hooldamine ja korrashoid

Kaitsmekilbiga soojaku elektrisüsteemi kontrolli ja remonti võib teostada ainult elektritööde pädevust omav spetsialist. Elektritöid ei tohi mingil juhul teha ise! Kaitsmekilbiga soojaku 220 V välisvõrguga ühendamisel tuleb järgida kilbi juurde lisatud elektrivarustusjuhendit.

Rangelt tuleb järgida elektrisüsteemis kasutatavate seadmete (kütteseadmed, külmkapid, jne) kasutus- ja hooldusjuhendeid, vältimaks nende seadmete ja tervikuna elektrisüsteemi rikki minekut. Soojakus võib kasutada ainult neid elektriseadmeid, mis on lubatud vastavalt soojaku elektriskeemile. Muud seadmed võivad tekitada elektrisüsteemi ülekoormusi ja vigastusi.

Sisselülitatud elektriseadmeid ei tohi jätta järelvalveta.

Soojakuga liiklemiseks vajaliku elektrisüsteemi pistiku ja vedukauto pesa korrasolekut peab enne igat ühendamist kontrollima, et vältida nende mehaanilisi vigastusi ja auto või soojaku elektrisüsteemide rikkeid. Gabariituledes olevate pinnide soklid ja ühendus-klemmid võivad aja jooksul oksüdeeruda, seetõttu tuleb neid regulaarselt kontrollida ja vajadusel puhastada. Soovitame lasta seda teha tootja või tema poolt volitatud esindaja juures.

7.4. Eriotstarbeliste soojakute hooldamine ja korrashoid

Eriotstarbelise haagise (näiteks kiirsöögi valmistamiseks ettenähtud haagis, WC haagis, vms) korral tuleb lisaks üldistele hooldamise ja korrashoiu tegevustele järgida ka tuleohutus- ja ventilatsiooninõudeid! Kõikide tehniliste seadmete (elektri-, gaasi-, kütte- ja veesüsteemide ning torustiku, vms) hooldamiseks ja remondiks tuleb pöörduda vaid vastavat pädevust omava ettevõtte poole. Neid töid ei tohi mingil juhul ise teha!

7.5. Soojakhaagiste ümberehitus, seadmete ja sisustuse vahetus

Soojakhaagise seadmete ja sisustuse vahetus ning ümberehitus võib toimuda vaid eelnevalt tootjaga kirjalikult kooskõlastatult. Selline ettepanek vaadatakse tootja poolt läbi, järgides kõiki soojakule kehtestatud tehnilisi ja ohutuslikke nõudeid.

Soojakhaagiste garantii katkeb, kui selles on tehtud ilma loata ümberehitustöid ja välja vahetatud seadmeid ning sisustust!

7.6. Soojakhaagiste veesüsteem

Maksimaalne lubatud veesurve soojaku veesüsteemiga ühendatavas veetrassis on 6 bar. Suurema veesurvega trassiga ühendades tuleks kasutada rõhualandusventiili.

8. GARANTII Soojakhaagiste garantii on 5 aasta. Ostja peab hiljemalt 3 tööpäeva jooksul teavitama müügiesindust, kellelt soojakhaagis on ostetud, sellise vea leidmisest, mille kohta ta kavatseb esitada garantii nõude. Müügiesindusele tuleb anda võimalus väidetavat viga kontrollida. Kui see viga kuulub garantii korras lahendamisele siis esitab müügiesindus tootjale kirjaliku reklamatsiooni kokkulepitud vormil. Soojakhaagiste garantiitingimused on esitatud AS Respo Haagised kodulehel aadressil www.respo.ee.

Suuremate kahjude (loodusõnnetused, liiklusavariidid, soojakute sisustuse rikkumine, jms) taastamiskulude vähendamiseks soovitame soojakhaagis täiendavalt kindlustada. Garantii kehtib ainult käesoleva juhendi nõuete järgimise ja soojakhaagise regulaarse hooldamise korral.

9. SOOJAKHAAGISE TÕSTESEADE

Tõsteseadmega varustatud soojakhaagisel tuleks tõstevahendite valikul arvestada kaldenurgast tuleneva jõjuga troppimisaasade vajalikule tugevusele. Maksimaalne lubatud tõstenurk on 120° .

